



香港青少年培育會

HONG KONG JUVENILE CARE CENTRE



二零二一至二零二二年度
年報

項目 Item	資料名稱 Field Name	內容 Contents
2. 基本資料 Basic Information		
2.1	成立年份 Year of Establishment	1948
2.2	註冊類別 Registration Type (註冊證書編號 Reference Number of the Certificate)	香港青少年培育會法團條例 第 1066 章
2.3	是否獲豁免繳稅的慈善團體? Tax Exempted Charitable Institute?	是 (24/11/1980 起生效)
2.4	機構地址 Organization address	香港黃竹坑南朗山道 38 號
2.5	電話 Telephone No.	25180166
2.5.1	傳真 Fax	25542117
2.5.2	電郵 Email	hkjcc@hkjcc.org.hk
2.5.3	機構網址 Organization's Website	www.hkjcc.org.hk
2.6	服務中心/單位總數 No. of Service Centers/Units	1
2.7	員工總數 No. of Staff	44

3. 機構管治 Corporate Governance		
3.1	願景、使命、價值觀 Vision, Mission and Values	為有需要之青少年促進福利，予以扶養、庇護、輔導、教育，並提供其他必要援助，以發展其體、智、精神、學業等能力，與及職業技能，以期他們長大成人，得廁身社會，成為良好公民。

3.2	董事局成員之姓名及其職銜 Name and Title of Members of Board of Directors	姓名 Name	職銜 Title
		黃龍德 PhD,BBS,JP,KC St.J	會長
		李思敬	副會長
		陳瑤婷	主席
		曹國俊	副主席
		杜陳瑞蘭	副主席
		劉國文	義務秘書
		歐陽淑華	義務司庫
		廖湯慧靄	執行委員
		蔡馬愛娟	執行委員
		梁家強	執行委員
		何馮小霞	執行委員
		劉仲文	執行委員
		李劉慧珠	執行委員
		陳妙蘭	執行委員
		陳蕙蘭	執行委員
		姚定國	執行委員
		胡潔芳	執行委員
		曾家葉	執行委員
		司徒嬰	執行委員
3.3	機構主管姓名及職銜 Name and Title of Agency Head	譚國強/院長	
3.4	機構組織架構說明 Description on Organizational Structure	請參閱附件本會組織架構圖	

4. 年度主要會務及活動報告 Annual Report on Major Businesses & Activities

4.1 主席報告

Report from Chairperson

今屆執行委員會人事更替方面，本會贊助人馬時亨教授因公務繁忙，已辭任本會贊助人職位，本人謹代表執行委員會同寅衷心感謝馬教授在過去多年對本會的支持和指導，並祝願他身體健康，生活愉快。此外，本人歡迎陳美蘭律師、林建華博士、岑思勁醫生及賀弘綺女士加入本會成為會員，與及蘇漢波先生成為獨立校董。五位新成員一直熱心參與社會公益事務，憑藉他們在不同領域的專業知識和良好的社會網絡，相信有助本會服務的管理和發展。

由於全體教師經過多次資訊科技訓練後已掌握網課教學的技能，因此在疫情期間，學校雖暫時停止實體面授課堂，但網課教學亦能順利進行，讓學生仍可繼續學習，達致停课不停學的目標。

為落實「靜觀文化遍校園，文化植根於本會」的目標，學校繼續分批安排院校職員參加靜觀培訓，完成後教授學生基礎靜觀課程；同時亦舉行靜觀工作坊，藉此加深院校職員對靜觀文化的認識。

本會十分重視職員培訓的工作，以確保他們能掌握最新的知識和技巧，處理日益複雜的個案，提高服務成效。學校及宿舍除資助職員參加其他機構舉辦的培訓課程外，並定期為職員提供內部培訓。另外，去年宿舍繼續利用社會福利署整筆撥款津貼設立職員培訓及團隊建立的基金，資助七名導師進修社會工作副學士、學士及碩士課程，鼓勵他們自我增值，充實自己。

鑑於疫情肆虐，令香港經濟受到重創，社會上各行業員工面對開工不足或失業問題，基層家庭備受經濟壓力，生活面臨困境，極需幫助和支援。特別是本會的學生大部份來自基層家庭，家長除面對經濟壓力外，更因教育局暫停學校面授課而需照顧留在家中學習的學生，造成親子關係十分緊張，因而感到無助，甚至產生負面情緒。衷心感謝院校職員在疫情期間謹守崗位，除齊心做好防疫工作外，還悉心照顧學生，關心學生及家長的需要而提供適切的支援，並於去年四月至九月推行為期半年的「疫中傳情」關顧家長支援計劃，透過贈送現金消費券，藉此減輕家長經濟負擔，紓緩他們的壓力。全期計劃合共有 79 位學生的家長受惠，包括宿生、走讀生及已離院但仍接受跟進輔導的舊生。經核准的援助總金額的面值為\$311,600，其中\$261,600 是超級市場禮券，\$50,000 是快餐店禮券。扣除折扣優惠後，本會基金實際支出為\$295,400。

4.2 主要服務、計劃及活動簡報 Brief Description on Major Service, Events and Projects				
4.2.1 活動名稱 Name of the Events/Activities	4.2.2 活動目的 Objective	4.2.3 活動內容簡介 Content	4.2.4 主要對象 Major Targets	4.2.5 服務使用者 / 受惠人數 Number of Service Users/beneficiaries
<p>針對學員的問題和需要，去年宿舍繼續以「自律守紀、增值自強、健康生活、積極人生」作為周年計劃主題。透過動員各方面的人士，包括院校職員、義務人士、家長、朋輩等積極參與輔導工作，藉此協助他們重建良好的品格和生活習慣，建立自信及自律精神，提升處理問題的能力，重新訂立積極的人生目標。去年曾舉辦 136 項活動，包括 70 項全院教育及康樂活動、37 個班組、29 個家舍及社際活動。班組包括 11 個技能訓練小組，24 節生涯規劃及發展小組，內容主要針對強化家庭關係、情緒管理及提升抗逆力、學員參與社區及就業輔導。</p> <p>全院教育及康樂活動包括 6 項社區服務、12 長跑訓練、9 項有關品德培育、公民教育、環保教育及生命教育、4 項親子活動，包括家長心聆情緒支援小組、家庭生活及管教技巧教育活動、2 項合共 8 次有關抗衡黑社會文化及抗毒活動、4 項升學及就業輔導活動。另一方面，因應社會福利署增撥資源協助有特殊需要的學員，宿舍特別為有特殊學習需要、社交困難、過度活躍症及專注力缺乏症的學員舉辦了 13 個相關治療小組及活動。</p>				

(可提供相關活動的照片作為輔助介紹 *Photos of respective activities may be supplied for illustration*)

4.2.6 服務/活動/計劃成效或影響 Outcome or Impact of Services/Events/Projects
<p>請簡介機構的服務/活動/計劃(即 4.2 所描述之內容)對受患者或對社會之裨益。(如有使用特定的成效評估工具或曾作出質性/量性研究，均可在此作出簡介)</p> <p>Please describe the benefits of the organization's services/events/projects (i.e. Described in 4.2) to the beneficiaries or to the society. (If it is evaluated by a particular tool or assessed by qualitative/ quantitative study, please provide a brief introduction)</p>
<p>2021/2022 年度平均收容率為 50.9%，總服務人數共 95 人，其中新入住者佔 23 人，而離院者則佔 41 人。</p>

3. 未來計劃及發展 Future Plans and Development

簡述機構未來計劃及發展可展示機構的可持續性及創新思維。

Future plans and development could reflect the sustainability and innovation of the organization.

加強現有服務的管治，提升服務質素。

4. 財務狀況(參考機構提供最近年度的經核實之周年帳目或財務報告。)

Financial Situation (Refer to the latest available audited Annual Accounts or Financial Statements)

有關財務資料提供的說明：

為讓公眾進一步瞭解本機構的會務及服務營運情況，本機構謹提供以下資料，以增進讀者對本機構財務狀況的認識。

Note on provision of financial information

To enable readers to better understand the service and operation of this Organization, the below information is provided for easy access to disclosed financial information of this Organization.

6.1 機構最新經核實之周年財務報表覆蓋年度：

Period covered by the latest available audited Annual Financial Statements

2021 年(year) 4 月(month) 至 to2022 年(year)3 月(month)

6.2 機構的年度收入為 The Annual Income of the organization is \$HKD 28,211,899.00

機構的年度支出為 The Annual Expenditure of the organization is \$HKD 24,775,295.00

6.3 機構最新的周年財務報表，包括核數師報告及董事報告已向公司註冊處提交。

The latest annual financial statements including the report of the auditors and the report of the directors have been submitted to Companies Registry.

✓不適用 Not applicable


6.4 機構最新經核實之周年財務報表是否有向公眾披露？

Are the latest available audited Financial Statements publicly disclosed?

是 yes

6.5 如是，可透過以下方法閱覽： If yes, the latest audited Financial Statements could be accessible via:

網頁 Website: www.hkjcc.org.hk

機構主管姓名 Name of Head of Organization	譚國強	
機構名稱 Name of Organization	香港青少年培育會	
職位 Position	院長	 機構印章 Organization Chop
簽署 Signature		
日期 Date	3/1/2022	

(完 End)